

都市原住民重點國小▶ 新北市汐止區樟樹國小 推動全校母語教學日

新北市汐止區樟樹小學校 全校母語教育推進日

Camphor Tree Elementary School in Sijhih District, New Taipei Metropolis, Promotes the Day of Teaching and Learning in Native Languages

文·圖 | 黃信裕 (新北市汐止區樟樹國小教務主任)



利用母語課時間進行串珠教學，提升學生學習母語之興趣。

本校位於新北市汐止區的樟樹灣，是近20年新興的移民社區，包括兩個都市原住民社區——山光社區和花東新村，本校也因此成為大台北地區原住民學生人數最多的小學（最多時有243人，99學年度有165人），比許多原鄉學校的學生數還要多。

原住民學生概況

本校99學年度共有38班，全校學生數1,059人，原住民學生165人，約占15.58%；新住民學生121人，約占11.43%；客家學生85人，約占8.03%；其他平地人學生688人，約占64.97%。

原住民學生以阿美族為主，共有154人；另有布農族5人、太魯閣族2人、排灣族2人、泰雅族1人、雅美族1人，總計165人。

本土語言開課情形

本校特別成立「原住民教育委員會」及「本土語言學習領域小組」，研訂各年度原住民教學及活動計畫，並負責校內本土語言推廣，其工作包括：（一）審查台語、客語、原住民族語課程計畫，並給予修正意見。（二）推動週二母語教學日正常上課。（三）推動週三學校母語日活動。為了使同年級同一節上課，兼顧不同學生學習權益，並且方便支

援教師同日上課，減少舟車勞頓，本校訂立每週二為母語教學日。目前每週共開設阿美語12節、太魯閣語2節、客家語6節以及台語38節課。

每週三為母語日，當日的廣播及下課時間的對話，盡量以母語應對；學生朝會的報告也以活潑多元的母語呈現；晨光、用餐、打掃、放學等時間播放母語歌謠作品及學生錄製的廣播節目，供全校師生聆賞。此外，為了提升學習興趣，在本土語言教學中加入文化體驗課程，幫助學生瞭解原住民及客家文化精髓。更結合美勞課進行「原住民主題班級藏書票」製作及繪製原住民故事底圖，創作「原住民故事電子繪本」。也積極舉辦校內多語文競賽，由各班推薦代表，參加台語、客語朗讀、演說競賽及原住民語（阿美語）朗讀競賽，藉由競賽為校舉才遴選參加區級、市級的語文競賽選手。

本土語言支援教師的任用

本校透過七星分區中心學校舉辦聯合招聘，延聘具有合格族語證照的教師，擔任客家語、原住民族語（阿美語、太魯閣語以及100學年度新增布農語）教師。

另外，爭取經費在校內舉

辦台語初階及進階研習，讓本校在職教師取得進階合格證照，擔任台語課程授課教師。

尊重學生對於族語課程的選擇

本校於每年5月底前發出調查表，調查一至五年級舊生（新生則於新生報到時調查）選修本土語言的意願，做為開設本土語言選修課程的依據。鼓勵持續學習同一種語言為原則，倘確有更換語言類組的需求，應持續至少一年方得更換。學生選修本土語言是以學生父母的族語為優先考量，做適切選擇，但基於多元文化的觀點，亦鼓勵學生學習與認識不同的語言與文化。

原住民族因語別眾多，家長可先依自身需求勾選，若學校因師資聘請問題，家長所勾選的語別無法開課，則會建議學生改修其他已成功開課的語別。學校開課時，以班群方式，打破班級界線，並依學生選習語言類別編組，實施跑班式協同教學。

族語教育的省思

本校原住民學生對於部落的體驗並不

深，使用族語交談的機會也不多。同時山光社區及花東新村大多是出外奮鬥的年輕人，本身已不太會說族語，對孩子們的教育也無法給予太多的助力，且許多族人認為學英語比學族語重要，在優先順序上會把族語定位為可有可無。因此，學校雖然努力在推動，也看到了部分成效，但仍在點和線的階段，若與原鄉的全面性相比，仍有一定的落差。再者，家長與學生的族語學習心態須加強，否則學校方面用心推動，一旦離開校園，族語學習就停止，非常可惜。

學校裡，每個原住民小朋友外表看來都活潑可愛，然而他們背後隱藏的心酸或問題，是需要耐心與智慧來解決的。原住民學生不需要「施捨和救濟」，需要的只是平等的對待與真心的接納，只要多鼓勵少責難，相信他們可以活出與眾不同的朝氣。◆



黃信裕

台南市官田區人，1962年生。台東師專國校師資科數理組畢業，國立台北師範學院社會教育學系畢業。曾任導師、組長、兼任主計、學務、總務、輔導主任，現任新北市汐止區樟樹國小教務主任。曾承辦台北縣原住民優秀清寒獎助學金、行政院原民會清寒助學金審查業務及台北縣原住民語文競賽等工作。



為了使同年級同一節上課，兼顧不同學生學習權益，並且方便支援教師同日上課，減少舟車勞頓，本校訂立每週二為母語教學日。